

Інформація про виконання
«Програми розвитку міжнародного і транскордонного співробітництва
м. Івано-Франківська на 2018-2022 роки» за 2021 рік

В основі Програми розвитку міжнародного і транскордонного співробітництва м. Івано-Франківська на 2018-2022 роки (Програма) є система заходів, виконання яких сприяє створенню сприятливих умов для налагодження міжнародного співробітництва, реалізації євроінтеграційної політики на рівні міста та залучення міжнародної технічної допомоги.

В умовах карантинних обмежень, пов'язаних з поширенням епідемії коронавірусу, працівниками Департаменту інвестиційної політики, проєктів, міжнародних зв'язків, туризму та промоцій міста Івано-Франківської міської ради постійно проводиться роз'яснювальна робота щодо прав та обов'язків громадян України при перетині кордонів з країнами ЄС за правилами безвізового режиму.

На офіційному сайті виконавчого комітету Івано-Франківської міської ради та на сторінках структурних підрозділів виконавчого комітету міської ради у соцмережі «Фейсбук» протягом звітного періоду висвітлювалась інформація щодо євроінтеграційної діяльності територіальної громади.

З метою пропагування знань про Європу, за сприяння міської влади, 11-16 травня було організовано ряд культурно-просвітницьких заходів присвячених відзначенню Дня Європи в Україні на базі культурних та освітніх закладів Івано-Франківської територіальної громади. А саме:

- 14 травня у палаці Потоцьких, за сприяння Департамент освіти та науки Івано-Франківської міської ради та Інформаційного Центру ЄС Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника, відбувся євробрейн-ринг серед школярів. Учасники мали змогу ознайомитись із структурою та історією Європейського Союзу та поглибити свої знання про європейські традиції;

- 14 травня на площі Ринок, спільно зі службою у справах дітей Івано-Франківської міської ради, організовано захід «Малюнок на асфальті «Європа у дитячих долоньках» під час якого діти з прийомних сімей малювали прапори країн Євросоюзу та слухали цікаві факти про Європу;

- 14 травня в Івано-Франківській обласній філармонії ім. Ірини Маланюк, з ініціативи Угорського культурно-освітнього центру і Генерального консульства Угорщини в місті Ужгород та за сприяння Івано-Франківської міської ради, відбувся концерт академічного камерного хору «Кантус», участь в якому взяла делегація з Генконсульства на чолі з першим заступником Генерального консула п. Куті Ласло;

- 15 травня у парку культури та відпочинку ім. Т.Шевченка відбувся Святковий концерт «В Європу з Україною в серці», організований спільно з Департаментом культури Івано-Франківської міської ради;

- 16 травня, на території колишнього Палацу Потоцьких, з метою популяризації європейської кінематографічної спадщини, просто неба відбувся показ популярних кінофільмів «Європейські шедеври кінематографії».

13-19 вересня 2021 року в Івано-Франківську започатковано проведення європейської ініціативи Днів європейської спадщини, метою якої є привернути увагу до культурної спадщини та її ролі у розвитку сучасного суспільства. Цьогорічна програма заходів стосувалась теми інклюзії. Програма передбачала проведення безкоштовних екскурсій у музеях Івано-Франківська, архітектурний фотоквест містом та екскурсія старовинними пам'ятками архітектури. Відбувся майстер-клас з ораторського мистецтва.

21-22 вересня 2021 року в Івано-Франківську відбувались основні заходи Генеральної Асамблеї Асоціації міст нагороджених Призом Європи. В рамках проведення щорічної Асамблеї міст, нагороджених Призом Європи відбулась спільна сесія мерів міст-лауреатів Призу Європи та молодіжний форум. Цьогорічна вереснева зустріч учасників Генеральної Асамблеї була присвячена питанням «Енергоефективності з точки зору сталого розвитку місцевого самоврядування». Мери присутніх європейських міст обмінялися досвідом та кращими практиками запровадження новітніх енергозберігаючих технологій та досягненнями в сфері енергоефективності. 20 грудня 2021 року, на запрошення Асоціації міст-лауреатів Призу Європи, забезпечено участь секретаря Івано-Франківської міської ради в онлайн-засіданні Президії Асоціації міст лауреатів Призу Європи, що відбулась у місті Удіне (Італія).

24 вересня представники управління міжнародних зв'язків, туризму та промоцій, спільно з ковалями Івано-Франківська, мали змогу взяти участь у щорічній Асамблеї «Кола ковальських міст Європи», яка проводилась у форматі онлайн у місті Ауде-Ейселстрек (Нідерланди). Учасники заходу поділились інформацією про досягнення та проведену роботу у 2020-2021 роках в напрямку збереження ковальства у місті. Крім того, були представлені плани на майбутнє щодо проведення фестивальних заходів та налагодження зв'язків з містами за кордоном, які активно розвивають ковальство.

Забезпечено участь заступника міського голови у VI-му Європейському Конгресі місцевого самоврядування, що відбувся 6-7 грудня 2021 року у місті Міколайки (Польща) з презентацією «Локальність в економіці та туризмі як марка і шлях до розвитку».

Надіслано розширений звіт про євроінтеграційну діяльність Івано-Франківської територіальної громади за період 2020-2021 років для керівництва секції Призу Європи Секретаріату Комітету з соціальних питань, охорони здоров'я та сталого розвитку ПАРЕ з метою ознайомлення з євроінтеграційними досягненнями міста у період пандемії коронавірусу.

Міжнародна співпраця

Станом на 01.01.2022 року Івано-Франківськ має документально оформлені зв'язки з 25 органами місцевого самоврядування за кордоном. В напрямку розширення міжнародної співпраці продовжується робота по налагодженню партнерства з містом Ботошані (Румунія) та містом Пряшів (Словаччина). Надіслано ініціативного листа у Посольство Федеративної Республіки Німеччини для сприяння у налагодженні партнерської співпраці Івано-Франківська з містами у Німеччині.

З метою виконання партнерських угод та продовження співпраці з містами за кордоном в умовах карантину налагоджено комунікацію шляхом використання інтернет-ресурсів та комунікаційних платформ.

В рамках продовження співпраці з порідненими містами у сфері культури, забезпечено участь хорових колективів з-за кордону у Міжнародному різдвяному онлайн-фестивалі «Коляда на Майзлях», участь в якому взяли колективи з Польщі, Німеччини, Бразилії, Ізраїлю, США та Канади. Представники партнерських міст за кордоном підтримали ініціативу проведення Шевченківських читань в Івано-Франківську та надіслали відеозаписи з декламуванням відомих творів Кобзаря на іноземних мовах. До заходу долучились представники Любліна та Рибніка (Польща), Лісабону (Португалія), Стрешенського району (Молдова), Тель-Авіва (Ізраїль), Тракаю (Литва), Бая-Маре (Румунія) та Руставі (Грузія).

Спільно з Департаментом освіти та науки організовано акцію «Обмін Великодніми традиціями». Наші міста-партнери з Польщі, Угорщини та Латвії поділилися інформацією про традиції святкування Великодня у своїх містах, натомість Івано-Франківські школярі підготували відеосюжети про наші традиції польською мовою.

19 травня 2021 року організовано зустріч міського голови Івано-Франківська з делегацією представників муніципалітету та жандармерії округу Сату-Маре у Румунії, які перебували в Івано-Франківську з метою участі у спільних практичних навчаннях у рамках транскордонного співробітництва Національної гвардії України та жандармерії Румунії.

З нагоди відзначення 756-ї річниці міста Єлгава, 24 травня відбулась онлайн-зустріч Президента міста Єлгава з представниками партнерських міст за кордоном під час якої учасники мали змогу обговорити поточну ситуацію в містах та привітати мешканців міста зі святом. Крім того, з ініціативи Посольства України в Латвії підготовлено проєкт нової угоди про співпрацю між Івано-Франківською територіальною громадою та містом Єлгава.

З метою розширення контактів та обміну досвідом у сфері освіти та підприємництва, зокрема на рівні професійно-технічних навчальних закладів з партнерським містом Єлгава (Латвія), надіслано пропозиції від Вищого художнього професійного училища №3 та Центру професійно-технічної освіти №1 м. Івано-Франківськ для налагодження співпраці з аналогічними навчальними закладами та профільними підприємствами міста Єлгава. Надано пропозиції промислових підприємств Івано-Франківська, які зацікавлені в експорті продукції до країн Прибалтики.

Підготовлено та надано пропозиції до календаря міжнародної співпраці, які планує здійснити у 2022 році самоврядування м. Наньнін (Китай). Також, надано оновлену інформацію про Івано-Франківську територіальну громаду та промоційне відео Івано-Франківська з метою поширення знань про місто у КНР. Забезпечено участь івано-франківського товаровиробника, зокрема, ТзОВ «Лігос» у 18-тій виставці China-ASEAN, що відбувалась в Наньніні 10-13 вересня 2021р. Для участі у виставці надіслано зразки продукції в асортименті (круасани), яку виробляє згадане підприємство.

Представники Департаменту взяли участь у п'ятиденному проєкті «Україна-Китай: зводячи мости», який відбувся у місті Харків. В рамках проєкту

організатори проводили лекційно-практичні курси за темами, присвяченими історичним і культурним зв'язкам між Україною та КНР, адміністративній культурі та діловому етикету в сучасному Китаї. Учасники навчання дізналися про особливості переговорів з китайськими партнерами, формування складу делегації для поїздки до КНР та ін.

Забезпечено участь представників Івано-Франківської міської ради в урочистих заходах з нагоди 30-ї річниці Незалежності Республіки Молдова у Стрешенському Районі.

Організовано участь делегації представників Івано-Франківської міської ради у конференції Smart living, яка проводилась 6-8 вересня у партнерському місті Жешів (Польща) з презентацією інноваційних інфраструктурних рішень, які використовуються у місті Івано-Франківськ в згаданій сфері.

16-20 вересня 2021 року забезпечено участь офіційної делегації з Івано-Франківська у зустрічі представників партнерських та поріднених міст у Ніредьгазі (Угорщина) у рамках проведення міжнародного фестивалю «Тірпак».

17 вересня 2021 року на запрошення партнерського міста Ополе (Польща) організовано участь заступника міського голови у дебатах, що стосувалися соціального розуміння основних цінностей Європейського Союзу - однією з них є концепція рівності. Захід проводився в рамках проєкту "Рівність у сучасній Європі - переосмислення концепції".

З нагоди 20-ї річниці підписання угоди про співпрацю між м.Рибнік та м.Івано-Франківськ 22-24 жовтня 2021 року організовано візит делегації представників відділу промоції уряду міста Рибнік до Івано-Франківська. В ході візиту делегати відвідали міську раду та зустрілися з міським головою, представниками управління міжнародних зв'язків, туризму та промоції та представниками Департаменту освіти з метою обговорення подальших перспектив розвитку співпраці, планування спільних заходів та взаємної промоції обох міст.

9-12 грудня 2021 року надано підтримку в участі офіційної делегації та керівників підприємств харчопереробної галузі з Івано-Франківська у щорічному Міжнародному ярмарку екологічної продукції «Екогала» у партнерському місті Жешув (Польща).

Постійно відбувається обмін відеопривітаннями з партнерськими містами за кордоном, а саме: з нагоди Дня міста Івано-Франківська та до 30-ліття Дня Незалежності України. Крім того, міський голова Івано-Франківська п. Руслан Марцінків у відео-зверненні привітав владу та мешканців партнерських міст у Польщі з нагоди відзначення 103-ї річниці відновлення Незалежності Республіки Польща.

Організовано зустрічі представників виконавчого комітету Івано-Франківської міської ради з офіційними особами іноземних дипломатичних установ в Україні та делегаціями неурядових міжнародних організацій, а саме: з Надзвичайним та Повноважним Послом Великої Британії в Україні, Надзвичайним та Повноважним Послом Канади в Україні, з Надзвичайним і Повноважним Послом Королівства Швеція та координаторами Посольства з політичних питань та програм співробітництва, із офіційною делегацією з Посольства США в Україні, з Аташе Посольства Франції в Україні з культурних питань, координатором діяльності мереж ГО «Альянс Франсез» в Україні, з

Генеральним консулом та делегацією Генконсульства Чеської Республіки у Львові, представниками німецької компанії PAS в Україні, з віце-президентом Альбертсько-української торгової палати в м. Едмонтон (Канада), з Президентом Фонду ООН Цілі сталого розвитку в Україні та з представниками компанії Brockhausen Engineering GmbH (Федеративна Республіка Німеччина). Учасникам іноземних делегацій було забезпечено перекладацький супровід, проводились пізнавальні екскурсії містом та надавалася промоційна продукція.

При співпраці з Посольством України в Латвії організовано онлайн-зустріч керівництва міста з Президентом партнерського міста Єлгава у Латвії. Крім того, організовано онлайн-зустріч міського голови з Посольством України в Державі Ізраїль під час якої обговорювались питання перспектив співпраці між Івано-Франківськом та ізраїльськими містами у сферах культури та медицини, а також легкої та важкої промисловості, будівництва та інфраструктури.

12 травня, за участю делегації з Генерального консульства Чеської Республіки у Львові, в Івано-Франківському обласному Краєзнавчому музеї відбулось відкриття виставки «Гавел.Коротко». Виставка присвячена колишньому президенту Чехії та Чехословаччини, видатному політику і громадському діячеві, дисиденту, драматургу та есеїсту Вацлаву Гавелу. Крім того, з ініціативи Угорського культурно-освітнього центру та за сприяння Івано-Франківської міської ради, 31 травня в приміщенні Художнього Музею відбулося відкриття виставки робіт художника угорського походження Стефана Арпада Мадяра за участю делегації з Посольства Угорщини в Україні та Почесного консульства Угорщини в Івано-Франківську.

З метою ознайомлення мешканців міста з традиціями французької культури, з ініціативи ГО «Парі-ІФ» в Івано-Франківську, за підтримки Посольства Франції в Україні, Івано-Франківської міської ради та Університету Короля Данила організовано «День Франції в УКД». Також, з метою популяризації та заохочення до вивчення французької мови серед учнівської молоді Івано-Франківської територіальної громади організовано конкурс в рамках акції «Франкофонія», під час якого школярі декламували відомі вірші Т.Г.Шевченка французькою мовою.

За сприяння Посольства Франції в Україні та ГО «Парі-ІФ» організовано фестиваль «Французька весна в Україні», в рамках якого в Івано-Франківській обласній філармонії ім. Ірини Маланюк відбувся концерт зірки світової класичної музики, французького піаніста Максима Зеккіні та відкрито фотовиставку митців Івано-Франківської обласної організації Національної спілки фотохудожників України - Тетяни Павлик та Ростислава Кондрата під назвою «Місто, що дарує крила» у Палаці Потоцьких. Крім того, 11 та 12 грудня в Івано-Франківську на площі Ринок надано підтримку ГО "Парі-ІФ" у проведенні "Свята молодого вина Beaujolais nouveau (Божоле нуво)".

За сприяння Генерального консульства України в Любліні (Польща) 23-29 серпня 2021 року в рамках акції «Дні добросусідства» організовано поїздку групи молоді з Івано-Франківська до гміни Ульхувек, метою якої було проведення відновлювальних та впорядковувальних робіт біля колишніх греко-католицьких церков та на кладовищах, що знаходяться на території українсько-польського прикордоння, зокрема в Люблінському воєводстві. Налагоджено

співпрацю з війтом гміни Ульхувек щодо забезпечення належних умов проживання та харчування для волонтерської групи молоді на території гміни.

21 серпня 2021 року забезпечено перебування офіційної делегації на чолі з мером міста Берегове Закарпатської області в Івано-Франківську. Підготовлено програму зустрічей з керівництвом міста, з Почесним консулом Угорщини в Івано-Франківську та головою Угорського культурно-освітнього центру. Під час зустрічі обговорювались перспективи розвитку співпраці та можливість налагодження зв'язків у культурному середовищі нацменшин двох міст.

26 серпня 2021 року відбулась презентація програми «Poland Prize» у конференц-залі Промприлад.Реновація. Програму презентував Кшиштоф Лонтка - голова правління Фонду Розвитку Східної та Центральної Європи (Республіка Польща).

21-22 жовтня в Івано-Франківську відбувся VI Міжнародний інвестиційно-економічний форум «Партнерство і Перспектива. Розумне і безпечне місто». Головною метою Форуму було вивчення досвіду реалізації програм SMART-City Safe-City в інших містах України та Європи, ознайомлення з можливостями, що надають провідні інтегратори та фірми-виробники, представлення потенціалу міста в сфері безпеки та ознайомлення з проектом «Безпечне майбутнє» в рамках Спільної операційної програми Румунія-Україна 2014-2020.

В умовах карантинних обмежень, пов'язаних із поширенням епідемії коронавірусу, працівниками управління міжнародних зв'язків, туризму та промоції проводиться роз'яснювальна робота щодо прав та обов'язків громадян України при перетині кордонів з країнами ЄС за правилами безвізового режиму. Налагоджено активну співпрацю з дипломатичними установами України за кордоном з метою організації візитів та участі представників Івано-Франківської міської ради у заходах євроінтеграційного значення у партнерських містах за кордоном.

Транскордонне співробітництво

В рамках транскордонних та транснаціональних програм здійснювалась проектна діяльність партнерських груп у проектах: «Альтера-Альтернативні терапії в Марамуреші та Івано-Франківську» (ALTHERA), «Безпечне майбутнє» (SF), «Партнерство Румунія-Україна для пом'якшення зміни клімату» (Part4CM) програми ЄІС Румунія-Україна 2014-2020, «Дослідження та збереження єврейської культурної спадщини на прикордонній території» (JCulture) програми транскордонного співробітництва Угорщина-Словаччина-Румунія-Україна 2014-2020, «Розбудова екосистеми інновацій Івано-Франківська» Програми підтримки секторальної політики - Підтримка регіональної політики України.

22 квітня 2021 року в рамках реалізації грантового проекту "Безпечне майбутнє", який впроваджується в рамках Спільної операційної програми Румунія-Україна 2014-2020 за співфінансування Європейського Союзу відбулася стартова пресконференція. Через карантинні обмеження представники робочої групи та партнери проекту з Румунії, (Бая-Маре та Сіге) взяли участь у заході в онлайн формі. 19 травня 2021 року в Івано-Франківську відбулись спільні практичні навчання між жандармерією округу Сату-Маре та військовою частиною 1241. Спільне навчання проводиться в рамках транскордонного співробітництва Національної гвардії України та Жандармерії Румунії.

2 липня 2021 року в рамках проєкту «АЛТЕРА - Альтернативні терапії у Марамуреші та Івано-Франківську» було здійснено поїздку до м.Марамуреш (Румунія).

7 вересня року працівники Департаменту взяли активну участь у дводенних обговореннях менеджменту міських та приміських лісів, впливу людей та всесвітньої пандемії на їх розвиток, пошуку шляхів вирішення наявних проблем та окреслення майбутніх перспектив в м. Любляна (Словенія) під час завершальної конференції в рамках реалізації транснаціонального проєкту «Управління і використання міських лісів як природної спадщини в містах Дунайського регіону». На заході проєктні команди Дунайської Транснаціональної програми представили фінальні результати та підбили підсумки роботи в напрямку збереження екосистеми міських та приміських лісів.

В рамках реалізації проєкту "Назад до наших спільних коренів" (ROOTS, 2SOFT/2.1/133), що впроваджується в рамках Спільної Операційної Програми Румунія-Україна 2014-2020 за співфінансування Європейського Союзу, у партнерстві з муніципалітетом міста Ботошані (Румунія), відбулася міжнародна конференція з представлення проміжних результатів виконання активностей проєкту. Конференція дала можливість також ознайомитися з напрацюваннями концептуального наповнення майбутнього Музею зброї в Івано-Франківську та дізнатися про досягнення проєкту в Румунії. В рамках даного проєкту 15 вересня 2021 року відбулася Партнерська зустріч в м.Ботошані (Румунія). На заході було обговорено питання виготовлення технічної документації, проведення запланованих закупівель, початок ремонтних робіт, вибір необхідного обладнання, можливих ризиків впровадження «м'яких» активностей через наростання захворюваності, спричинених пандемією COVID-19.